

家常菜烹調法

生燻白魚

用料：
白魚 二磅。
鹽 三茶匙。
料酒 三安士。
醬油 二湯匙。
花椒鹽 少許。
白米 許許。
豬油 四湯匙。
蔥薑汁 少許。
白糖 三湯匙。
麻油 少許。
茶葉 少許。

製法：
一、白魚刮鱗去腮及內臟洗淨，再在魚身全面擦上鹽，醃約二小時，再將魚洗淨瀝乾備用。
二、將魚一切為二段，投入用蔥薑汁、花椒和少量糖及醬油、酒所調成之醃內浸一小時。
三、取細鐵絲網，網上舖五條整支的蔥，上方魚，架在厚鐵鍋上，鍋底四週舖茶葉，米和少量花椒，中間放白糖。
四、將鍋蓋蓋，用中火燻燻燻燻，約五分鐘取出。
五、起豬油鍋，將魚放入兩面煎，即將泡魚之醬汁加入，用火繼續燻燻燻，至魚眼突出而汁亦收乾即可取出，刷上麻油裝盤。

職業婦女應有的風度

現代婦女選擇工作，首先一定要認清自己的條件能否適應。在職業穩定之後，更應該注意的，就是生活作風與工作態度了：

一、給人以良好的現象：職業婦女的作風，不是在耀眼的服裝和打扮，而在工作能力上得到上司的器重。所以，職業婦女上班的務裝以不惹眼的，清潔樸素的為好。打扮得花枝招展是不必要的。

二、不遲到不早退：公司之間，要有顯明的劃分。比如說：想睡懶覺，而遲到，或者和男朋友約會藉口早退，都是不好的行為。當然青年男女的快樂，莫過於赴愛人的約會，如果臨時受上司的命令需要加班，這個時候絕不可表示不愉快或者不願意。你應該打個電話給對方，說明能赴約的理由，請他不要誤解。

三、注意應有禮貌：在工作場所或辦公室裏講話，應特別注意對別人尊敬，「早安」「再見」切不可忘記，「謝謝」「對不起」也是做人的基本態度。平時最好常以笑臉待人，不要不敬向你的上司打招呼。但是不可過分的親密，以免被人誤解，應該不分明性別，一視同仁，持着敬意去待人。

四、避免金錢往來：你和同事之間，感到無論怎樣好，有錢識得女人，便會盡量避免與同事發生經濟往來。你向別人借錢，數額雖不大，往往就因為數額小，很容易忘記償還，使得對方也認為你賴皮，若是他一不留心向第三者訴苦，一傳十，十傳百，別人就會認為你是一個不守信用的人，這樣你的人格就破產了。

請有經驗車衣女工

專車車針車機，有意者到
335 Water St., Marjorie Hamilton 面洽

訃文

陳公文彬曾任中國洪門民治黨美洲總部執行委員，駐加總支部主任委員，雲埠達權社社長，現任駐加總支部主任秘書，大漢公報董事兼總編輯，陳顯川總黨顧問，至孝篤親公所顧問，振華聲譽術研究社編制主任，八和駐雲埠通訊處主任等職。數十年來學無不為，為族，為僑社服務，卓著勞績，不幸痛於一九七五年三月十三日在雲埠聖保羅醫院捐館，享年西曆八十歲，聞噩耗，殊深哀悼，爰召集會，聯合組織陳公治喪處，為之料理喪事，謹擇於三月廿一日（星期五）下午壹時假雲埠市黨部禮堂舉行各方諸親友好哀此訃

土庫出租

一廳一房廁所傢俬，位於蘭花街，夾固李威梨街。電話二五三、三八〇二

樓上二睡房出租

俱浴室簡單傢俬，宜單身。電 879-9779 詢問。

擬請十六十七歲青年

必須識讀中英文文 在洋你比
Heritage Village 博物院為引導員，立即
電話 291-8525 洽

訃告

先嚴諱文彬陳公府君廣東新興縣人痛於一九七五年三月十三日在聖保羅醫院仙逝，享壽七十有歲，成不孝，銘感五內，妻兒等遠居祖國聞耗悲慟未克，聞訃，喪禮遵禮成服，謹擇於三月廿一日（星期五）下午一時假雲埠市黨部禮堂舉行喪禮，此訃，宗親戚友世誼此訃

聯房組柏文出賣

Alpine Place, 1885 E. 4th Ave. 定銀百分之十，兩睡房組四萬一千五百元，定銀四萬一千五百元，四睡房組四萬四千五百元，一睡房組四萬九千九百元，定銀四萬九千九百元，三萬三千五百元，定銀三萬三千五百元，供應省政府式按揭辦法，星期一至五下午二時至六時，週六下午一時至六時開放。與 Gwen Davis 874-0027, Chas. Hudson 738-4935 Melton Real Estate (B.C.) Ltd. 879-7571 洽商。

衣廠請經驗管車機工

男人小機衣廠，宜管車針布料與皮革車機，請到 Syman Garment Co. 1654 Franklin St., Van. B.C. 電話 255-5461

卑仔宜長工西廚一名

要有經驗，有意者請打電：一、二、三九二，五四二五



你一定能夠使所有人在所有時間內能得到歡悅

HIRAM WALKER & SONS LIMITED, DISTILLERS OF FINE WHISKIES FOR OVER 100 YEARS

嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華街三一號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大大片，同時放映，請早光臨，以免向隅。

愛情倫理文藝巨構 **雲飄飄**
林青霞 劉家昌 主演
唐寶雲 谷名倫 主演

同場加映 **五雷轟頂**
茅瑛 白鷹 主演

下期放映 **綽頭狀元** 許冠傑·李昆·苗可秀 丁佩·恬妮 主演

每日放映時間：晚上七時半
星期六、日、及例假 加開二時半

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.

239 E. HASTINGS TEL: 687-4204
溫哥華喜市定東街式叁九號

最新榮譽貢獻！美國金牌絲苗，品質第一

五十磅潔白布袋庄特價 祇售十四元

買米兩包免費贈送清香純正刀嚙花生油三斤庄一大罐

「金牌」長身絲苗米，品質第一，出類拔萃，好煮好食，軟滑可口，營養特別豐富，保證閣下百分之百滿意。

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

三月十八至廿二日 星期二至星期六 晚七時半放映

畢業旅行

彩色寬幕諸趣奇情文藝大喜劇

甄珍 領銜主演
麥理斯德 領銜主演

同場放映 **「忍」** 楊羣 領銜主演

預售票處：大華肉食公司 片打街東